

Zubehör für Spannhydraulik von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

AIR-tec-Vogel ® GmbH hat ein Speziell abgestimmtes sowie umfangreiches Zubehörprogramm für den Werkzeug- und Vorrichtungsbau entwickelt.

Vorteil:

- Kompatibel zu deutschen Herstellern
- Kurze Lieferzeiten
- geringe Lagerhaltungskosten für den Kunden.
- Made in Germany



Druckregelsitzventile Leckölfrei von

Technische Daten: leckölfreiem Druckregelsitzventil



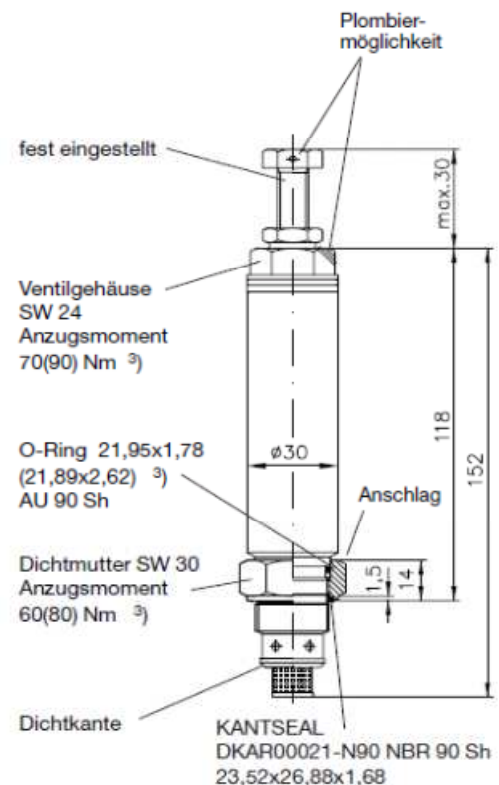
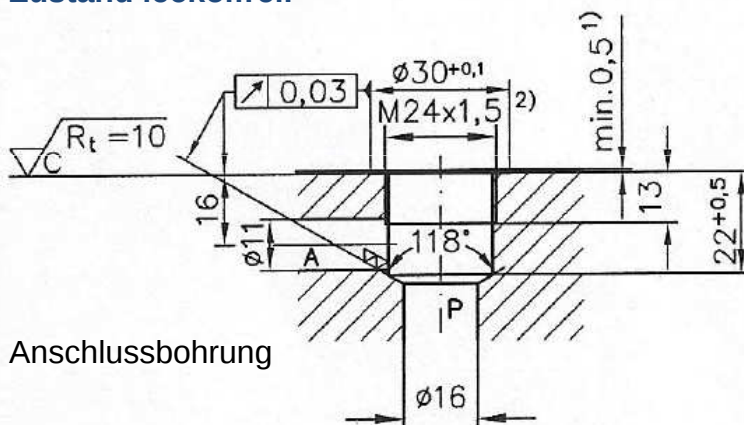
Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de



Beschreibung

Das Druckregelsitzventil hält den Druck auf der Verbraucherseite weitgehend konstant. Serienausführung für alle Anwendungen direkt gesteuertes Druckregelventil, im gesperrten Zustand leckölfrei.



Einschraubventil	Einstellbereich von 15 bis 500 bar, max. Volumenstrom 12 L / min		
Einstellbereich	15 bis 130	30 bis 380	50 bis 500
Druckänderung pro Umdrehung	10 bar	31 bar	46 bar
Bestell-Nr.: Standard	700-4016	700-4017	700-4018
Aufflanschblock:	AB	AB	AB
Rohrleitungsanschluss	RL	RL	RL

Druckregelsitzventile Leckölfrei von

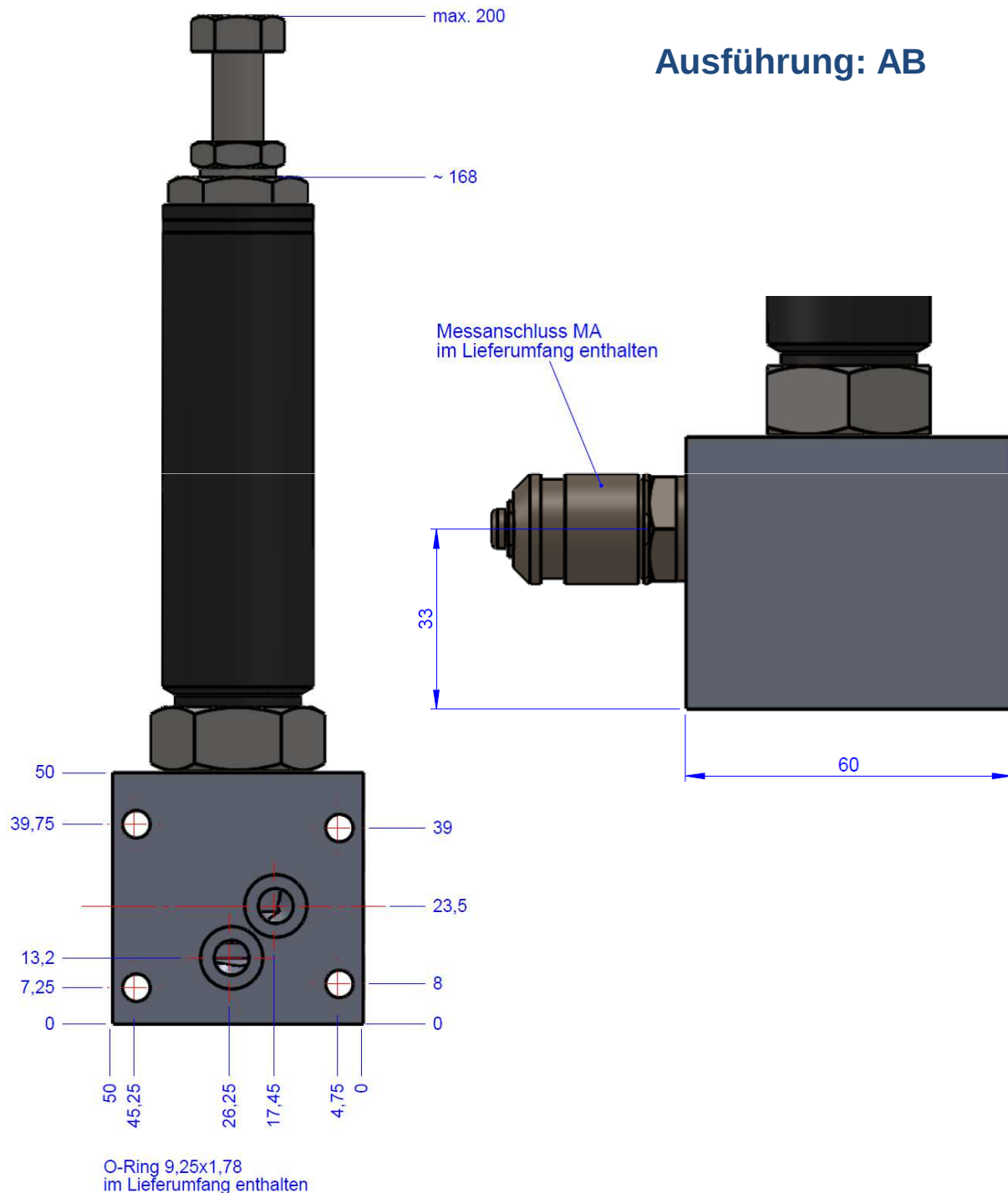


Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Technische Daten: Druckregelsitzventil mit Aufflanschblock für Plattenaufbau

Ausführung: AB



Druckregelsitzventile Leckölfrei von

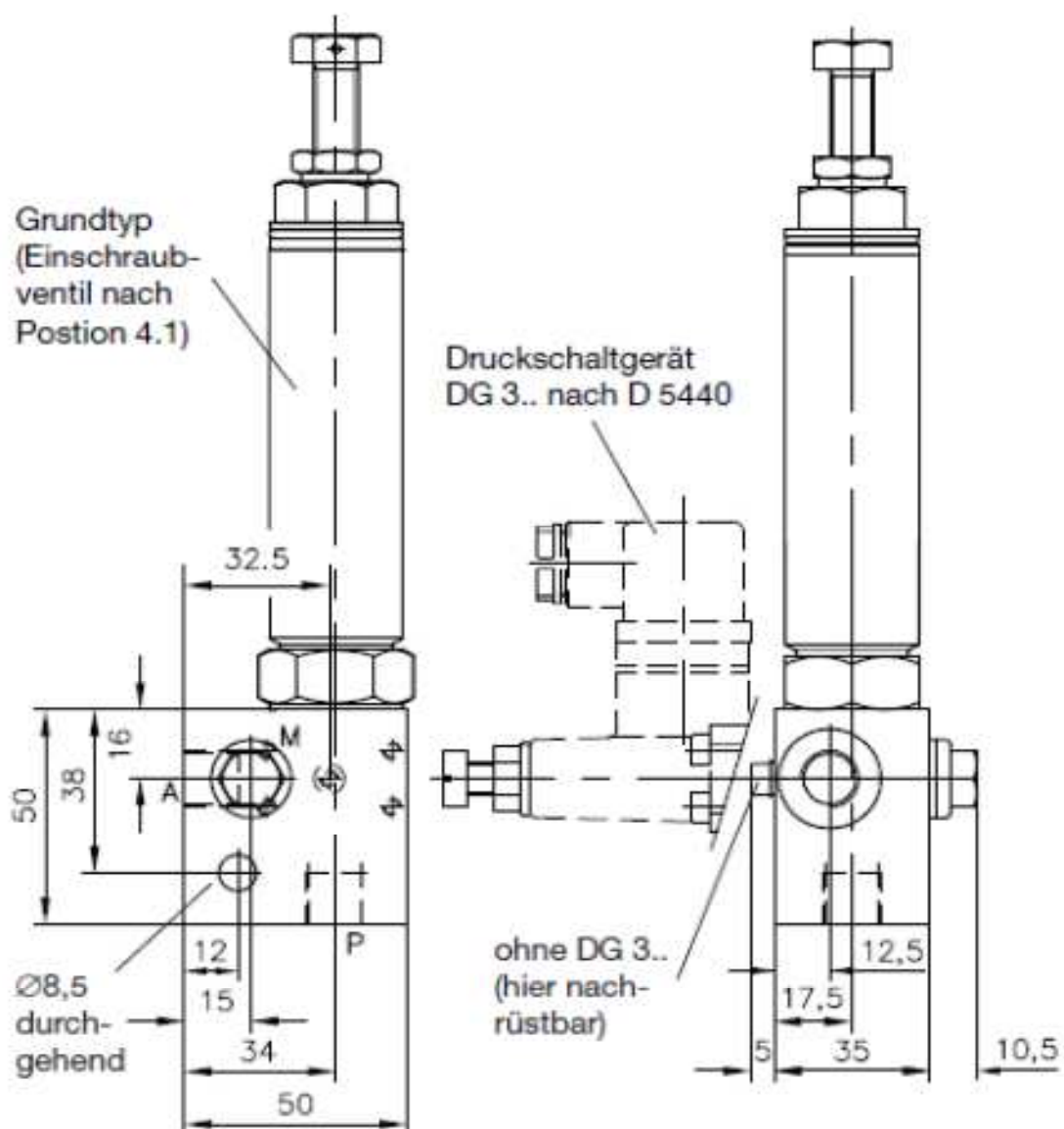


Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Technische Daten: Druckregelsitzventil mit Anschlussblock für Rohrleitung

Ausführung: RL



Zuschaltventile von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Technische Daten Zuschaltventil



Beschreibung:

Zuschaltventil, direktgesteuert, Betriebsdruck max. 500 bar

Wenn zwei oder mehrere Hydraulik-Spannzylinder druckabhängig nacheinander ausfahren oder soll ein Werkstück zuerst in Position gebracht und dann gespannt werden, ist der Einsatz von Zuschaltventilen zu empfehlen.

Funktion:

Für die druckabhängigen Folgesteuerungen wird das Zuschaltventile direkt in die Verbraucherleitung des Spannzylinders eingesetzt der zeitlich verzögert ausfahren soll. Das Ventil öffnet den Zufluss zu dem Spannzylinder erst dann, wenn der eingestellte Druck erreicht bzw. überschritten wird.

Einschraubventil	Einstellbereich von 0 bis max. 500 bar, max. Volumenstrom 40 L / min	
Einstellbereich	0 bis 315	0 bis 500
Druckänderung pro Umdrehung	55 bar	100 bar
Bestell-Nr.:	700-4012	700-4013
Bestell-Nr.: Aufflanschblock	700-4-2721	
Bestell-Nr.: Verkettungsblock (Start)	(P) Wird mit einem Expander zur Außenseite verschlossen 700-4-2722	
Bestell-Nr.: Rohrleitungsblock	700-4-2723	
Bestell-Nr.: Verkettungsblocksegment	(P) Nicht Verschlossen 700-4-2724	

Zuschaltventile von

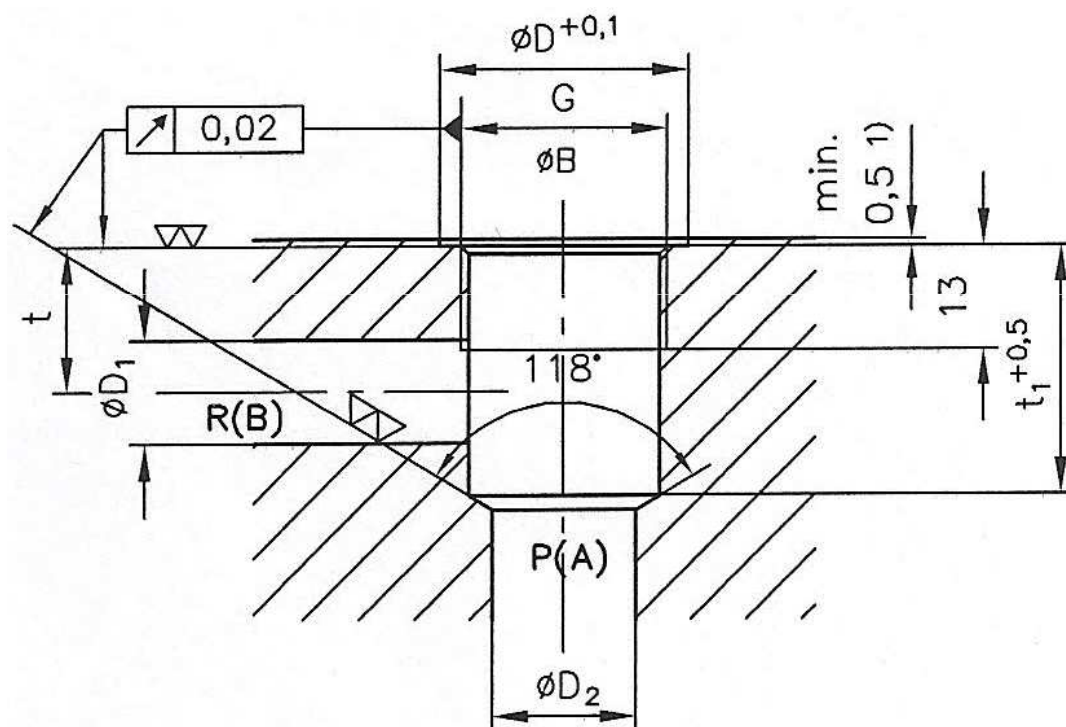
Technische Daten: Zuschaltventil Einschraubvariante



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Aufnahmebohrung



G	D	D1	D2	t	t 1	Ø B
M 20 x 1,5	24	10	14	14	24	Ø 20 + 0,2

Zuschaltventile von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Technische Daten:

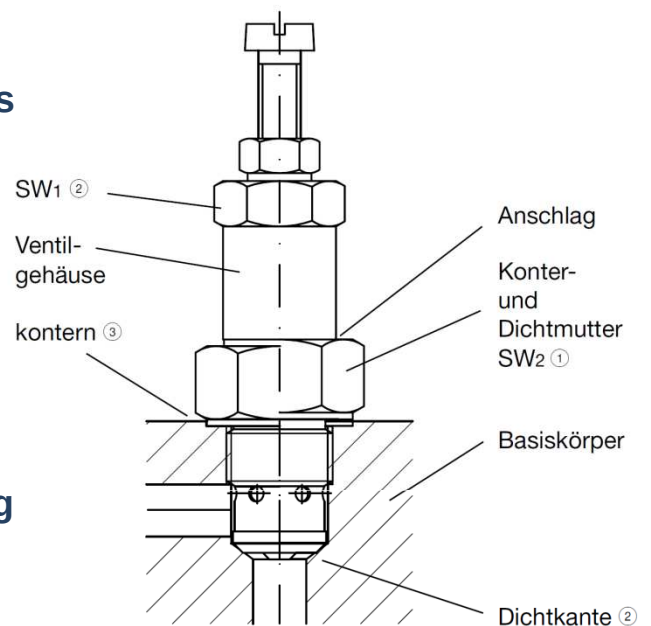
Zuschaltventil Einschraubvariante

Montagehinweis Einschrauben und Kontern

1) Konter- u. Dichtmutter vor dem Einschrauben des Ventilgehäuses bis zum Anschlag zurückdrehen.

2) Ventilgehäuses einschrauben u. festziehen (SW1) mit vorgeschriebenem Anzugsmoment. Die stirnseitige Dichtkante des Ventilgehäuses bildet mit der Schulter der Stufenbohrung im Basiskörper die metallische Dichtung der Eingangs- zur Ausgangsseite.

3) Konter- u. Dichtmutter mit vorgeschriebenem Anzugsmoment festziehen (SW2)



Ventilgehäuse		Konter- und Dichtmutter	
Schlüsselweite SW1	Anzugsmoment (Nm)	Schlüsselweite SW2	Anzugsmoment (Nm)
22	50	24	40

Zubehör für Spannhydraulik von



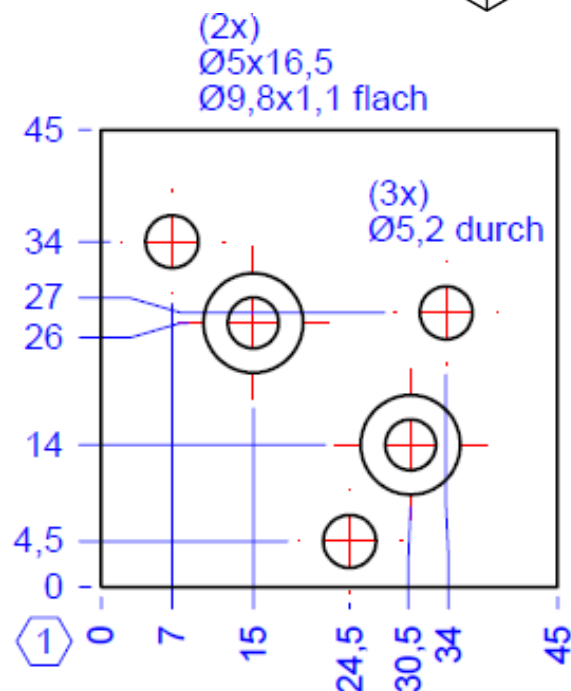
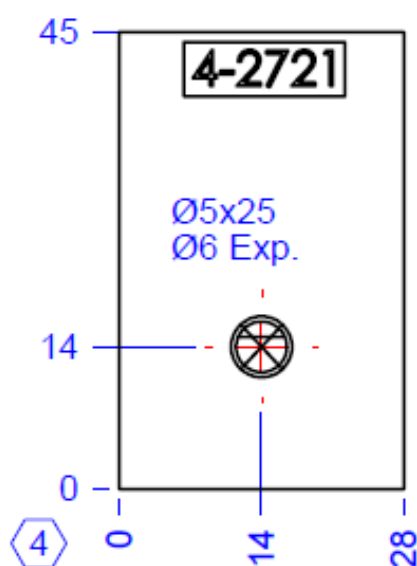
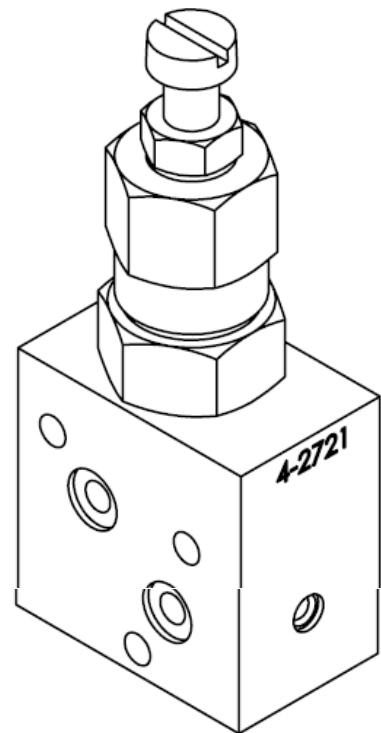
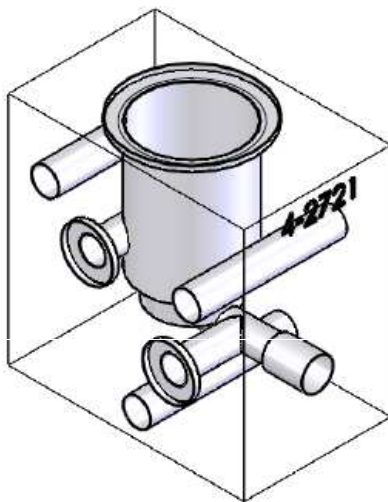
Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Technische Daten:

Zuschaltventil Auflanschblock 700-4-2721

Ventilblock Stahl verzinkt
geeignet zum auf flanschen
-Zubehör
-O-Ring Ø 7 X 1,5



Zuschaltventile von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

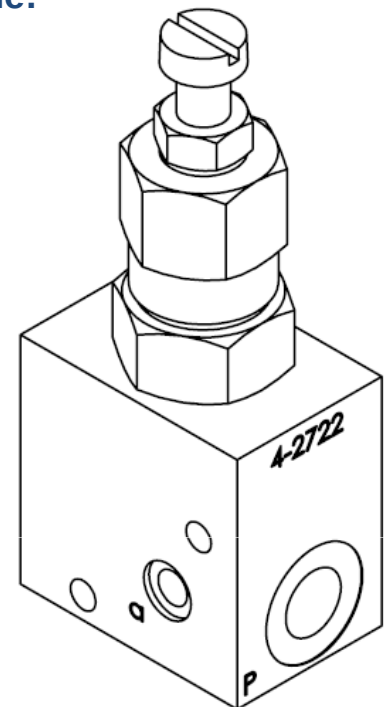
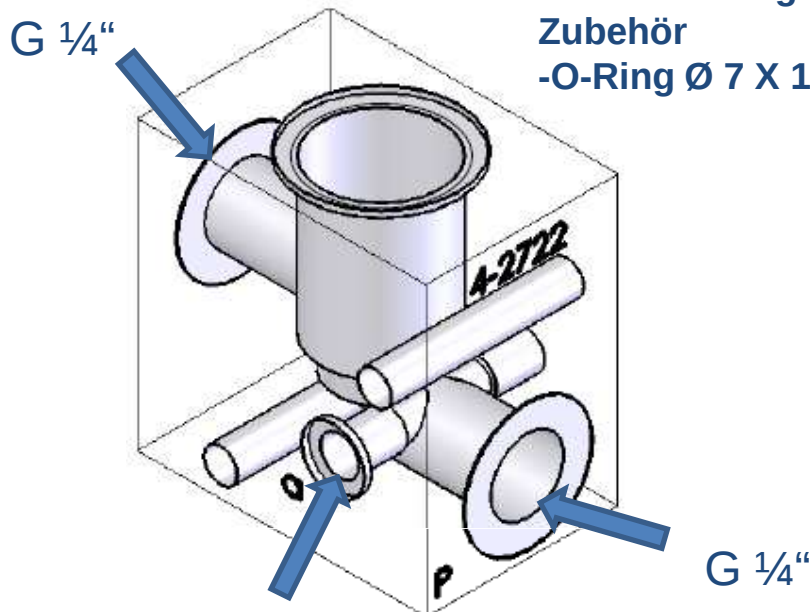
Technische Daten:

Zuschaltventil für Verkettungsblock 700-4-2722

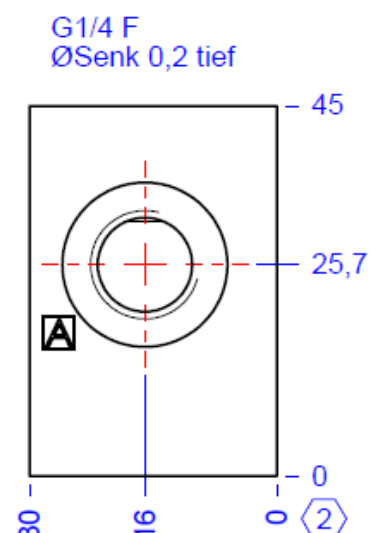
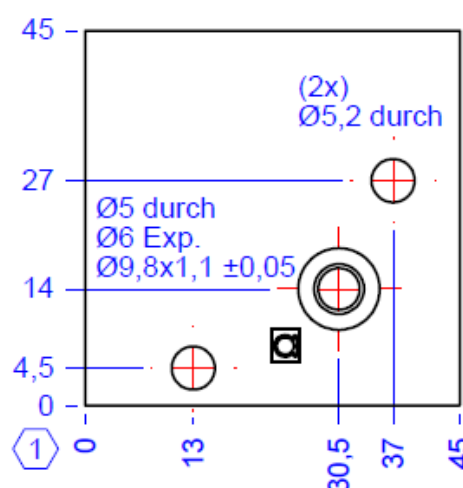
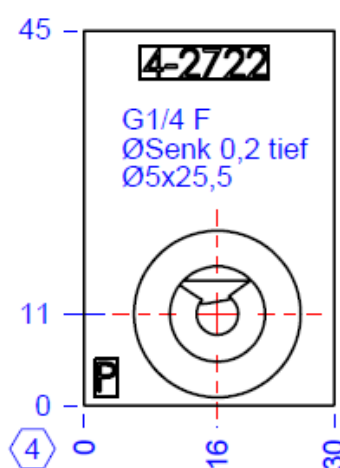
Ventilblock Stahl verzinkt geeignet
zur Verkettung in Reihe:

Zubehör

-O-Ring Ø 7 X 1,5



Bei Bestell-Nr. 700-4-2724 ist diese Seite
mit einem Expander verschlossen



Zubehör für Spannhydraulik von



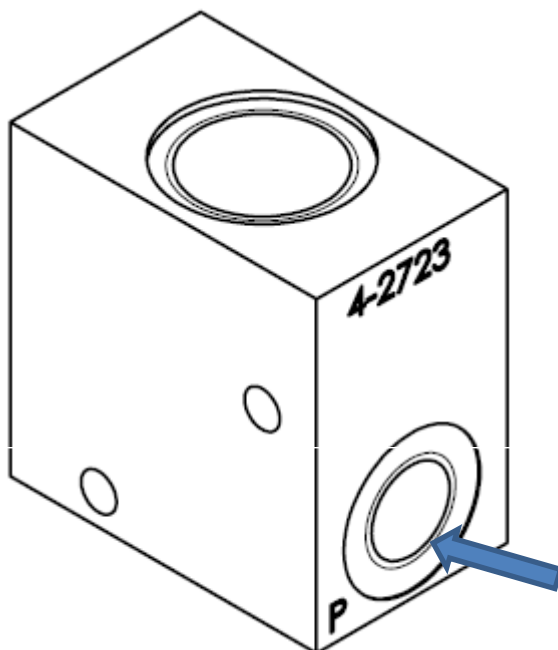
Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

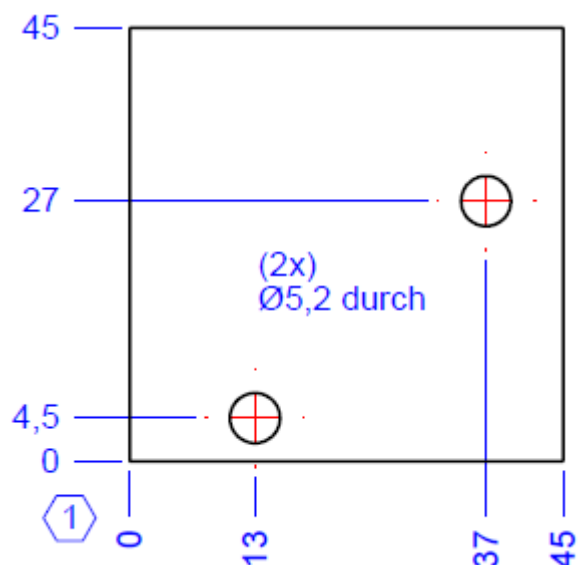
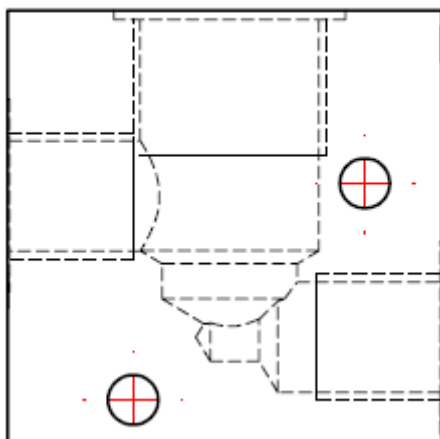
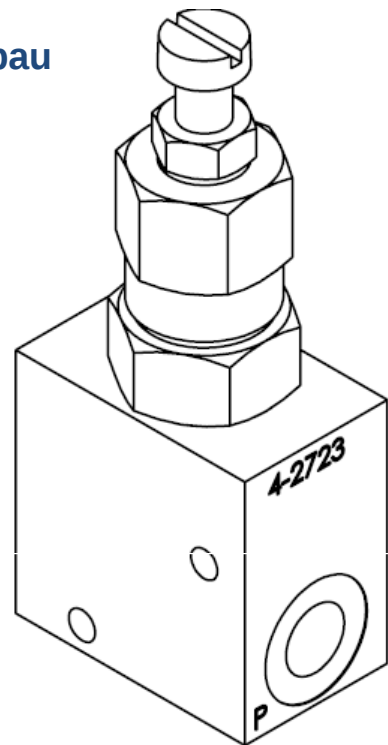
Technische Daten:

Zuschaltventil Rohrleitungsblock 700-4-2723

Ventilblock Stahl verzinkt
geeignet für Rohrleitungseinbau



G 1/4"



Entsperrbaren Rückschlagventile von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Technische Daten:

Entsperrbaren Rückschlagventile RH - Serie

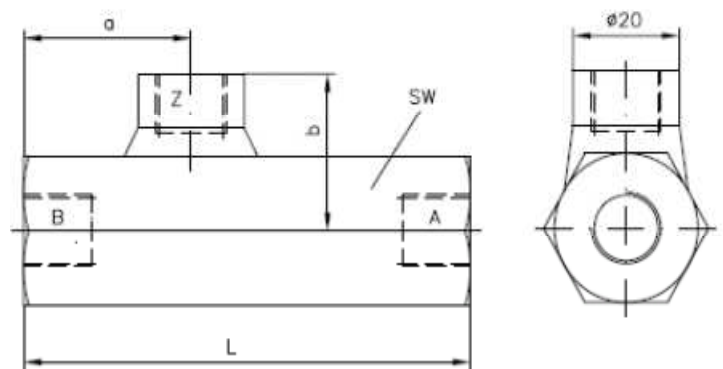
Anwendung

Entsperrbare Rückschlagventile dienen zum Sperren oder halten
Leckölfreier Spannzylinder in Spannvorrichtungen.

Wichtiger Hinweis:

bei der Anwendung von
Entsperrbaren Rückschlagventilen:
Durch das ungünstige Flächen-
Verhältnis bei Schwenkspannern
(Zugzylindern) kann es, wenn der
Steuerdruck zum Entsperrn nicht
ausreicht, zu gefährlichen
Druckübersetzungen kommen!

Geräteabmessungen



Typ	A/B	Z	L	a	b	SW
RH 11	G ¼"	G ¼"	84	31,5	27	24
RH 12	G 3/8"		90	32	28,5	27
RH 3 (V)	G ½"		100	36,5	31	32
RH 4 (V)	G ¾"		126	45	35,5	41
RH 5 (V)	G 1"		143	52	38	46

Grundtyp	Mit Vorentlastung	Druck	Q max Ca. (L/min)	Steuer- volumen Ca. (cm³)	A/B	Z	Gewicht kg
700-RH 11	-----	700 bar	15	0,15	G ¼"	G ¼"	0,4
700-RH 12	-----		35	0,22	G 3/8"		0,4
700-RH 3	700-RH 3 V	500 bar	55	0,4	G ½"		0,6
700-RH 4	700-RH 4 V		100	1	G ¾"		1,3
700-RH 5	700-RH 5 V		100	1,8	G 1"		1,8

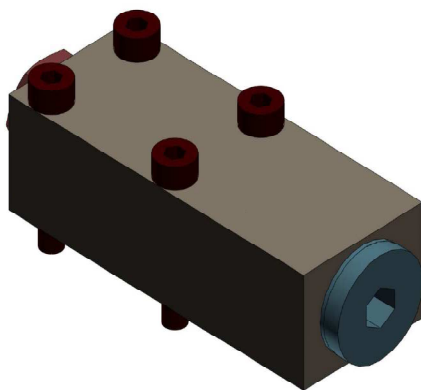
Entsperrbaren Rückschlagventile von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Technische Daten: Entsperrbaren Rückschlagventile zum Aufflanschen



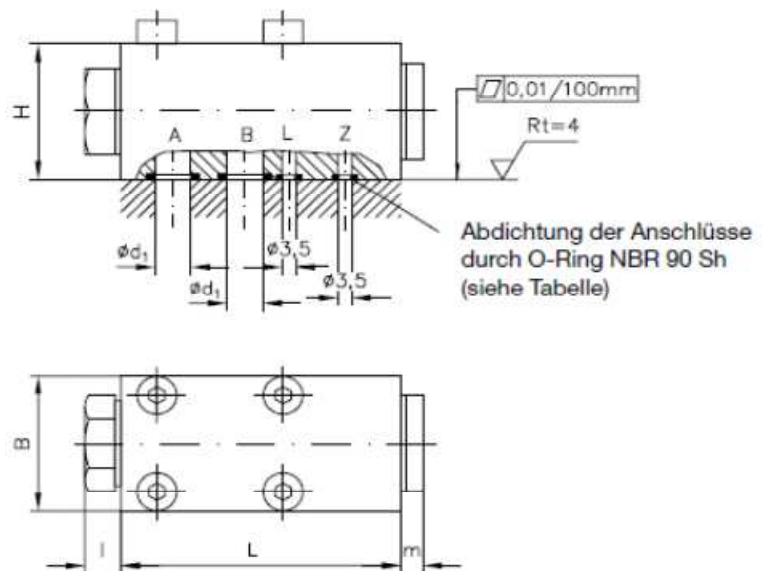
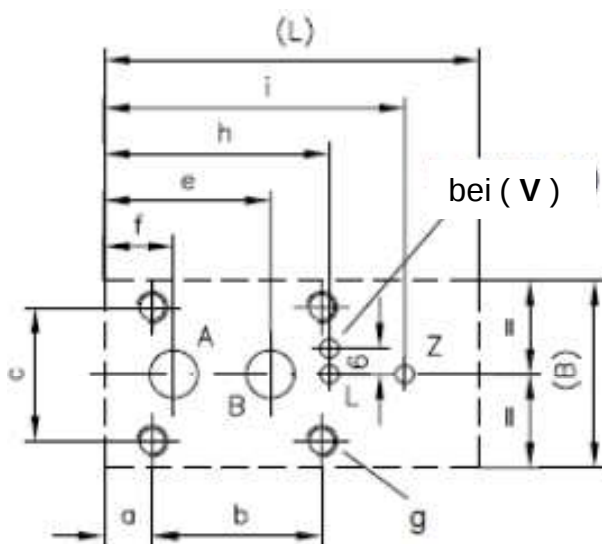
Anwendung

Entsperrbare Rückschlagventile dienen zum Sperren oder halten Leckölfreier Spannzylinder in Spannvorrichtungen. Ausführung (V) ist mit Vorentlastung

Wichtiger Hinweis:

bei der Anwendung von Entsperrbaren Rückschlagventilen:

Durch das ungünstige Flächenverhältnis bei Schwenkspannern (Zugzylinder) kann es, wenn der Steuerdruck zum Entsperrn nicht ausreicht, zu gefährlichen Druckübersetzungen kommen.



Bez.	L	B	H	A	b	c	f	e	h	i	l	m	d1	g
700 – 1001	62	25	20	5,5	26	18	10	21	36	50	9	3,5	5	M4
700 - 1003 (V)	70	35	35	9	26	25	13	31	42	56	9	4	9	M5

Druckübersetzer von

Technische Daten: Druckübersetzer



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de



Beschreibung:

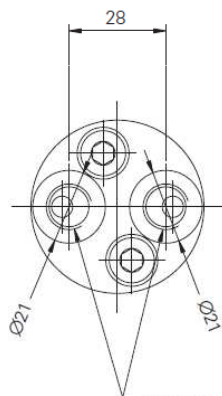
Der Druckübersetzer verstärkt den Eingangsdruck auf einen höheren Ausgangsdruck und kompensiert automatisch den Ölverbrauch, um den Hochdruck konstant zu halten. Die Einstellung des Ausgangsdrucks erfolgt über die Regelung des Eingangsdrucks.

Achtung!

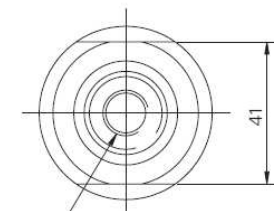
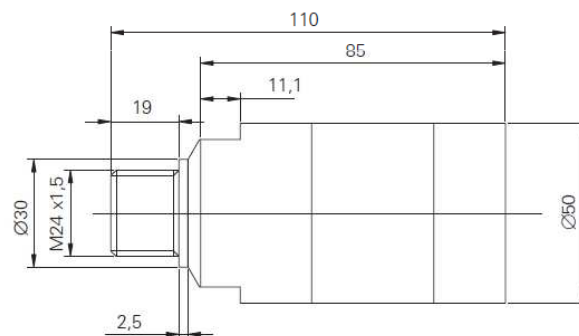
Druckübersetzer von diesem typen sind Leckölbehaftet dies sollte beachtet werden, wenn Vorrichtungen von der Hydraulikversorgung während der Bearbeitung abgekoppelt werden.

Bitte verwenden Sie einen 10µ Hochdruckfilter um Schäden an den Druckübersetzern zu vermeiden.

Maße:



Eingang = Niederdruck IN und R
Innengewinde: G 1/4"



Ausgang (H) = Hochdruck
Innengewinde: G 1/4"

* Q min.: 2,0 l/min.

Artikel-Nr.	Verstärkungsfaktor	max. / Ausgang	max. / Eingang
700-4007	Druckübersetzer i = 2,0	2,0 L/min	12,0 L/min
700-4008	Druckübersetzer i = 4,0	2,0 L/min	14,0 L/min
700-4009	Druckübersetzer i = 5,0	1,6 L/min	14,0 L/min
700-4010	Druckübersetzer i = 6,6	1,3 L/min	13,0 L/min

Rohr- Verschraubungen von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Gerade Einschraubverschraubung (Dichtung)

Leichte Baureihe



Ø 6 L G 1/8" Bestell-Nr.: 700-1601
Ø 8 L G 1/4" Bestell-Nr.: 700-1802
Ø 10 L G 3/8" Bestell-Nr.: 700-1103

Gerade Einschraubverschraubung (Dichtung)

Schwere Baureihe



Ø 8 S G 1/4" Bestell-Nr.: 700-1804
Ø 10 S G 3/8" Bestell-Nr.: 700-1105

T Verschraubung

Leichte Baureihe



Ø 6 L Bestell-Nr.: 700-1606
Ø 8 L Bestell-Nr.: 700-1807
Ø 10 L Bestell-Nr.: 700-1108

T Verschraubung

Schwere Baureihe



Ø 6 S Bestell-Nr.: 700-1809
Ø 8 S Bestell-Nr.: 700-1810
Ø 10 S Bestell-Nr.: 700-1111

T Schwenkverschraubung

Leichte Baureihe



Ø 6 L Bestell-Nr.: 700-1612
Ø 8 L Bestell-Nr.: 700-1813
Ø 10 L Bestell-Nr.: 700-1114

Rohr- Verschraubungen von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

T Schwenkverschraubung



Schwere Baureihe

Ø 8 S

Bestell-Nr.: 700-1815

Ø 10 S

Bestell-Nr.: 700-1116

Winkelverschraubung



Leichte Baureihe

Ø 6 L

Bestell-Nr.: 700-1617

Ø 8 L

Bestell-Nr.: 700-1818

Ø 10 L

Bestell-Nr.: 700-1119

Schwere Baureihe

Ø 8 S

Bestell-Nr.: 700-1820

Ø 10 S

Bestell-Nr.: 700-1121

Schwenkverschraubung



Leichte Baureihe

Ø 6 L G 1/8" Bestell-Nr.: 700-1622

Ø 8 L G 1/4" Bestell-Nr.: 700-1823

Ø 10 L G 3/8" Bestell-Nr.: 700-1124

Schwere Baureihe

Ø 8 S G 1/4" Bestell-Nr.: 700-1825

Ø 10 S G 3/8" Bestell-Nr.: 700-1126

Gerade Verschraubung



Leichte Baureihe

Ø 6 L

Bestell-Nr.: 700-1627

Ø 8 L

Bestell-Nr.: 700-1828

Ø 10 L

Bestell-Nr.: 700-1129

Rohr- Verschraubungen von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Gerade Verschraubung



Leichte Baureihe

Ø 6 L

Bestell-Nr.: 700-1627

Ø 8 L

Bestell-Nr.: 700-1828

Ø 10 L

Bestell-Nr.: 700-1129

Schwere Baureihe

Ø 8 S

Bestell-Nr.: 700-1830

Ø 10 S

Bestell-Nr.: 700-1131

Schottverschraubung



Leichte Baureihe

Ø 6 L

Bestell-Nr.: 700-1627

Ø 8 L

Bestell-Nr.: 700-1828

Ø 10 L

Bestell-Nr.: 700-1129

Schwere Baureihe

Ø 8 S

Bestell-Nr.: 700-1815

Ø 10 S

Bestell-Nr.: 700-1116

Rohr- und Hochdruckschlauchleitungen

Ø 8 L



Sonderlängen auf Anfrage Leichte Baureihe

NW 6 X 0,5m 280 bar Bestell-Nr.: 700-1617

X 1,0m 280 bar Bestell-Nr.: 700-1818

X 1,5m 280 bar Bestell-Nr.: 700-1119

Ø 8 S

Sonderlängen auf Anfrage Schwere Baureihe

NW 6 X 0,5m 425 bar Bestell-Nr.: 700-1617

X 1,0m 425 bar Bestell-Nr.: 700-1818

X 1,5m 425 bar Bestell-Nr.: 700-1119

Präzisionsstahlrohr verzinkt 3m Länge



Ø 8 X 1,0 X 3m 200 bar Bestell-Nr.: 700-1820

Ø 8 X 1,5 X 3m 400 bar Bestell-Nr.: 700-1820

Ø 8 X 2,0 X 3m 500 bar Bestell-Nr.: 700-1820

Ø 10 X 1,5 X 3m 280 bar Bestell-Nr.: 700-1121

Rohr- Verschraubungen von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Schnellwechsel Kupplung 3/8", 250 bar

Schnellwechsel-Kupplung



G 3/8"

Bestell-Nr.:700-1122

Kupplungs-nippel



G 3/8"

Bestell-Nr.:700-1123

Kugelhahn von 0 bis 500bar



G 1/4"

Bestell-Nr.:700-1123

G 3/8"

Bestell-Nr.:700-1124

G 1/2"

Bestell-Nr.:700-1125

Einsteck Filterpatrone von

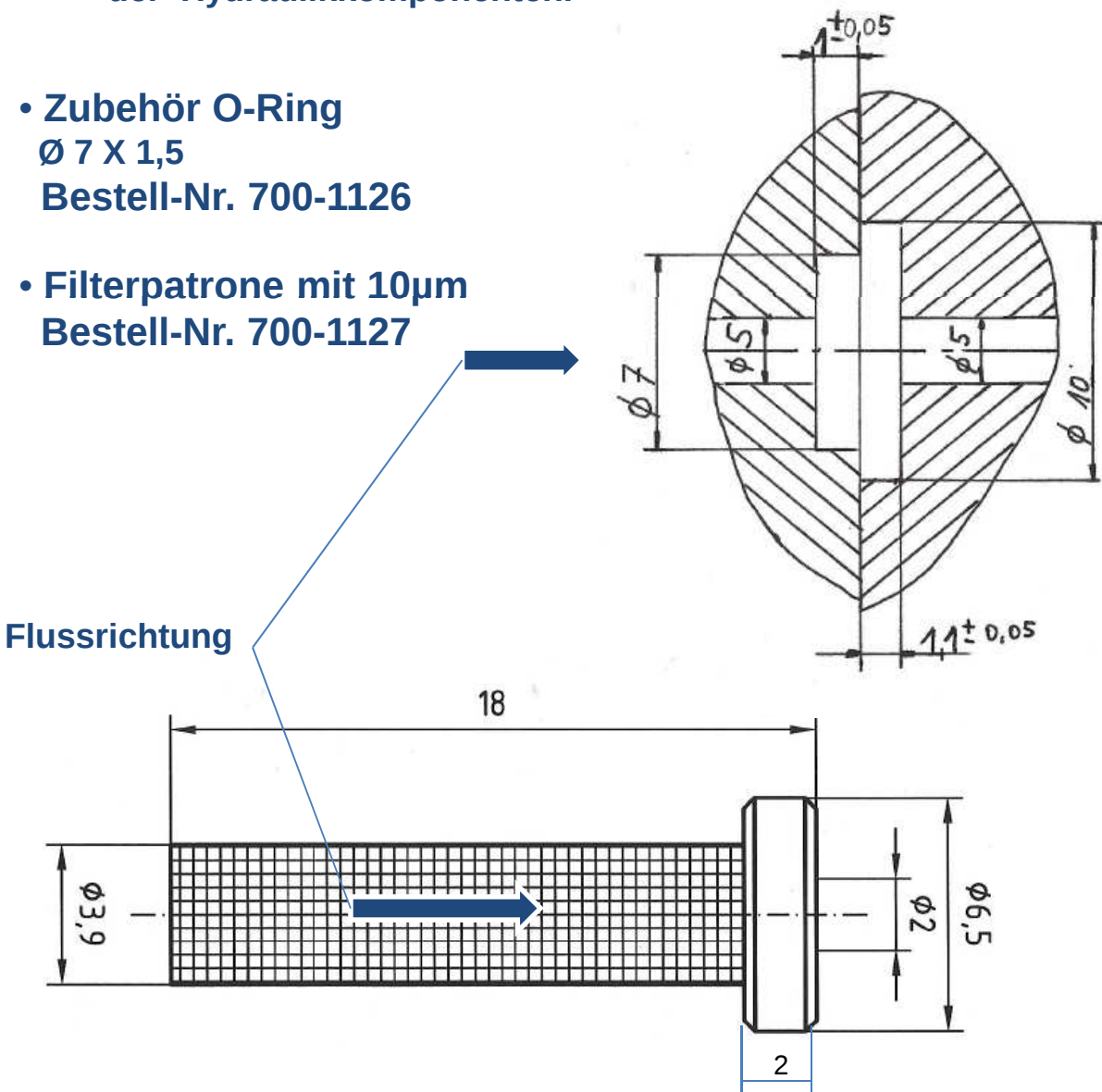
Technische Daten:

Einsteck Filterpatrone mit 10µm Filterleistung

- Betriebsdruck 350 bar
- Filter- u. Filtergehäuse aus Edelstahl
- reinigbar
- Zum direkten Einbau in Zuführkanäle
- bietet hohen Schutz vor Verschmutzung der Hydraulikkomponenten.

- **Zubehör O-Ring**
Ø 7 X 1,5
Bestell-Nr. 700-1126

- **Filterpatrone mit 10µm**
Bestell-Nr. 700-1127



Hochdruckfilter von



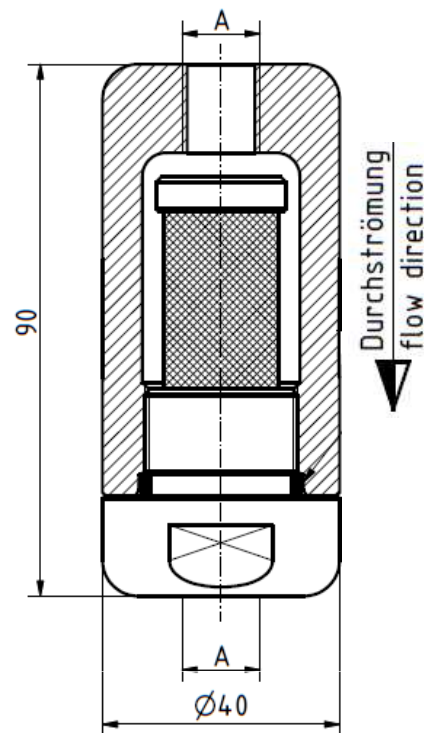
Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Technische Daten:

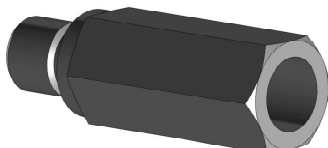
Hochdruckfilter mit 10µm Filterleistung

- HD Filter mit 10µm
Bestell-Nr. 700-1128
- Betriebsdruck 350 bar
- max. Temperatur + 100°C
- max. Durchflussmenge 48,5 l/min
- Filter aus Edelstahl
- reinigbar
- bietet hohen Schutz vor Verschmutzung der Hydraulikkomponenten
- geringer Druckverlust
- Anschlüsse G 1/4"
- universeller Einsatzbereich



Air-tec-vogel® hat einen kleinen kompakten HD Filter entwickelt der auch bei verblocktem Filterelement die nachfolgenden Hydraulikkomponenten sicher vor Verschmutzung und Beschädigungen schützt. Die Auslegung nach der Druckgeräterichtlinie garantiert einen sicheren und reibungslosen Betrieb.

- HD Einschraubfilter mit 100µm
Bestell-Nr. 700-1129



- Betriebsdruck 500 bar
- Anschlüsse G 1/4"
- max. Volumenstrom 12 l/min

Manometer mit geschlossenem Messinggehäuse von

**Technische Daten: 0 bis 600 bar
Hochdruck Manometer mit geschlossenem
Messinggehäuse.**

Lieferbar in drei Messbereiche:

- 0 bis 250 bar, Nr. 700-0250
- 0 bis 400 bar, Nr. 700-0400
- 0 bis 600 bar, Nr. 700-0600



•Sicherheitsglas



- Verschußschraube
schützt das Manometer
innerer vor Bohrwasser und
Verschmutzung.



- Gehäuse, Vierkant und Gewinde sind
aus einem Gehäuse teil gefertigt.
- So können keine Undichtigkeiten entstehen,
wo Glyzerin austreten oder Bohrwasser
eintreten kann.

Wegesitzventile von



Herstellung • Vertrieb
Konstruktion • Service

www.air-tec-vogel.de
info@air-tec-vogel.de

Technische Daten:

Wegesitzventile sind besonders geeignet zur leckölfreien, direkten Steuerungen von Verbrauchern. Sie sind als federbelastete Kugelsitzventil ausgebildet, die gegen Feder- und Flüssigkeitsdruck vom Betätigungselement mechanisch über Winkelhebel und Stößel in die jeweilige Schaltstellung gebracht werden. Ein Siebeinsatz im Zulaufanschluss schützt vor gröberen Verunreinigungen. Ölkanäle enden als Bohrungen mit O-Ring-Dichtungen auf der plangeschliffenen Ventilunterseite.



- ✓ Druckluftmotoren
- ✓ Planetengetriebe
- ✓ Montagetechnik
- ✓ Spannhydrauliksysteme



- ✓ Konstruktion
- ✓ Herstellung
- ✓ Vertrieb
- ✓ Service

Fordern Sie unsere weiteren Kataloge an!

Montage- u. Arbeitsplatzsysteme



Bohrvorschubeinheiten



Elektroschrauber



Produktkatalog



AIRtec-Vogel GmbH

Brunnenstraße 48, D-35460 Staufenberg
Tel.: +49 (0) 64 06/7 75 84 83, Fax: 7 75 84 81
www.air-tec-vogel.de, info@air-tec-vogel.de

Quality is nothing without intelligent control.

Ihr AIRtec-vogel® GmbH-Partner

Ausgabe 39/2015

Alle Rechte vorbehalten. Unberechtigtes Verwenden oder kopieren des Inhaltes, insbesondere Fotos, Modellbezeichnung, Artikelnummern und Warenzeichen, sind verboten. Nachdruck, auch auszugsweise, mechanische sowie digitale Vervielfältigung sind nur mit vorheriger ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von AIRtec-Vogel® GmbH gestattet.

Brunnenstraße 48 • 35460 Staufenberg • Tel.: +49(0)6406/7758483 • Fax: 7758481